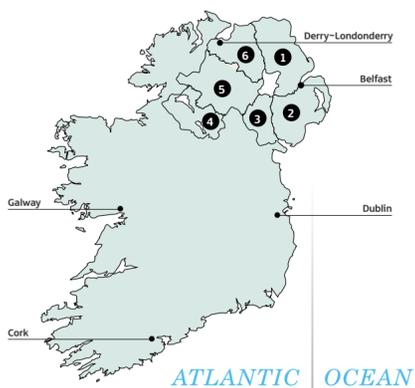


Información Útil

- Para servicios de urgencias, marque 999, para servicios no urgentes, marque 101
- Transporte público: Servicios de autobús y tren Translink 028 9066 6630, vaya a www.translink.co.uk
- Se conduce del lado izquierdo y se debe respetar las señales de velocidad en todo momento
- Estacionamiento: por favor preste atención a las indicaciones de restricciones ya que se van poner multas
- Taxis: todos los taxis legítimos tienen a la vista una chapa con el número de licencia. En general hay que reservar los taxis anticipadamente.
- Dinero: la moneda es la libra esterlina (£). Algunas grandes tiendas aceptan Euros (€)
- Para más información busque en la sección de Preguntas y Respuestas más Frecuentes (FAQs) de Discover Northern Ireland



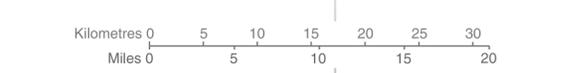
- 1 Condado de Antrim
- 2 Condado de Down
- 3 Condado de Armagh
- 4 Condado de Fermanagh
- 5 Condado de Tyrone
- 6 Condado de Londonderry

Mapa para fines de ilustración únicamente
©Tourism Northern Ireland, 2017
Toda la información es correcta en el momento de la impresión

Distancia entre poblaciones

millas / kilómetros

	BELFAST	DUBLIN	ANTRIM	CORK	ENNISKILLEN	LARNE	LEEDS	LONDONDERRY	NEWCASTLE	NEWRY	OMAGH	PORTLUSH	ROSSLARE	SHANNON	SLIGO
BELFAST	0	103	155	262	193	23	10	117	31	38	61	109	202	323	211
DUBLIN	103	0	40	158	106	18	49	116	138	150	188	157	212	213	200
ANTRIM	155	40	0	123	68	23	23	230	86	106	126	157	212	213	200
CORK	262	158	123	0	106	64	284	106	147	106	106	106	106	106	106
ENNISKILLEN	193	106	68	106	0	212	31	253	74	25	25	25	25	25	25
LARNE	23	18	23	64	212	0	94	92	61	29	68	77	77	77	77
LEEDS	10	49	23	284	31	94	0	230	74	25	25	25	25	25	25
LONDONDERRY	117	116	230	106	92	61	230	0	92	61	61	61	61	61	61
NEWCASTLE	31	138	86	147	74	61	92	92	0	26	99	99	99	99	99
NEWRY	38	150	106	106	25	29	25	61	26	0	26	26	26	26	26
OMAGH	61	188	126	106	25	68	77	61	99	26	0	26	26	26	26
PORTLUSH	109	157	157	106	25	106	106	106	99	26	26	0	26	26	26
ROSSLARE	202	212	188	106	25	106	106	106	106	26	26	26	0	26	26
SHANNON	323	212	157	106	25	106	106	106	106	26	26	26	26	0	26
SLIGO	211	200	188	106	25	106	106	106	106	26	26	26	26	26	0



Belfast

Belfast es conocida, sobre todo, por ser el lugar de nacimiento de la nave Titanic, pero el barrio del Titanic es solamente una parte de esta vibrante ciudad: en ella hay historia, cultura y mucho más esperando que usted la explore.

Barrio del Titanic
★★★★★

Disfrute de la experiencia de sentirse en la nave, en La Titanic Experience y camine en la cubierta del SS Nomadic. Descubra la historia en el Archivo Público o haga un paseo en barco o en segway. Hay descuentos online si reserva con anticipación.

📍 BT3 9EP T 028 9076 6386
W titanicbelfast.com
€ Se aplica cargo de admisión

Museo Folklórico del Ulster
★★★★★

Descubra cómo era la vida hace 100 años y hable con guías vestidos en trajes de época que demuestran cómo se llevaban a cabo las actividades artesanales tradicionales en las casas, las granjas y las tiendas. El museo de transporte del Ulster (ULSTER TRANSPORT MUSEUM) está en la vecindad y tiene locomotoras a vapor majestuosas, carros a caballo, tranvías y coches de época. Cerrado los lunes, salvo los feriados.

📍 BT18 0EU T 028 9042 8428
W nmi.com/ufm
€ Se aplica cargo de admisión

HMS Caroline
★★★★★

Vea cómo era la vida en el bordo del recientemente restaurado HMS Caroline, el último barco que queda de la Batalla de Jutlandia de la Primera Guerra Mundial en 1917, a través de efectos especiales de última generación y artefactos en exhibición interactivos que pueden ser utilizados.

📍 BT3 9DT T 028 9045 4484
W hmscaroline.co.uk
€ Se aplica cargo de admisión

Cárcel de la calle Crumlin
★★★★★

Haga una visita guiada de la prisión; visite el túnel que la conectaba al edificio de los Tribunales; vea una celda de ejecución y siéntese en la silla del Director.

📍 BT14 6ST T 028 9074 1500
W crumlinroadgaol.com
€ Se aplica cargo de admisión

Ayuntamiento de Belfast
★★★★★

El edificio, que alberga el Concejo Municipal de Belfast, data de la década de 1890. Haga un tour gratuito, disfrute de una bebida caliente en el 'Café Bobbin' (la bobina) o descanse en el hermoso parque.

📍 BT1 5GS T 028 9032 0202
W belfastcity.gov.uk
€ GRATUITO

Jardín zoológico de Belfast
★★★★★

1.000+ animales, por ejemplo, canguros de árbol, pandas rojos, gorilas de las tierras bajas occidentales o coatis de nariz blanca.

📍 BT36 7PN T 028 9077 6277
W belfastzoo.co.uk
€ Se aplica cargo de admisión



Juego de Tronos®

Drama, conspiración y aventuras, sucede todo eso en la serie de aventuras de HBO Juego de Tronos®. Descubra el mundo real de Poniente...

La montaña Binevenagh

Aparece en la temporada 5 como las llanuras de Dothraki donde el dragón de Daenerys Targaryen la rescata. La montaña Binevenagh se extiende por más de seis millas en la península de Magilligan domina el paisaje por sobre los pueblos de Bellarena, Downhill, Castlerock y la playa de Benone.

📍 BT49 0FG

Las grutas de Cushendun

Los fanáticos del Juego de tronos se van a dar cuenta de que las antiguas grutas de Cushendun son el lugar donde, en la Temporada 2, Melisandre, después de que Davos Seaworth la lleva a la costa, dio luz al bebé sombra.

📍 BT44 0PN

La playa y el puerto de Ballintoy

El puerto de Ballintoy, en la costa norte del Condado de Antrim, está cerca de Larrbane y del puente colgante Carrick-a-Rede Bridge. Varias escenas de Pyke y las Islas del Hierro.

📍 BT54 6NA

Castle Ward

Una propiedad amurallada maravillosa, que cuenta con una residencia espectacular, un jardín exótico socavado en el terreno y terrenos boscosos con vista al brazo de agua del Strangford Lough. En la temporada 1, Castle Ward se convirtió en Invernia.

📍 BT30 7LS

Tollymore Forest Park

Este parque forestal a los pies de los montes de Mourne alberga terrenos boscosos, riachuelos, grutas y cuevas. El bosque fue utilizado en varias escenas, incluyendo la escena inicial de toda la serie.

📍 BT31 9B4

Abadía de Inch

La abadía Inch Abbey fue fundada por John de Courcy y se encuentra en la orilla del río Quoile en el condado de Down. Una escena muy importante de la serie fue filmada allí en la temporada 1 campamento de Robb Stark estaba allí.

📍 BT30 9AX

www.discovernorthernireland.com/gameofthrones



Isla Rathlin o Rathlin Island, Condado de Antrim

Condado de Antrim

La Costa de Antrim tiene de todo: paisajes rocosos, acantilados increíbles, amplios valles y olas atronadoras. Para experimentar Antrim plenamente, dé una mirada panorámica (aunque no hacia abajo) desde el puente colgante Carrick-a-Rede y luego tome el ferry a la isla Rathlin.



Las columnas de basalto poligonales de la calzada del Gigante se formaron hace 60 millones de años y constituyen uno de los destinos turísticos más importantes de Irlanda del Norte.

✈ BT57 85U T 028 2073 1855
W giantscausewaytickets.com
£ Para obtener descuentos es necesario reservar anticipadamente (la entrada incluye el estacionamiento, el uso de la audio guía, la caminata guiada y la entrada a la zona de interpretación)



El puente colgante Carrick-a-Rede se encuentra suspendido a 100 pies (30,48 metros) sobre el bravo Océano Atlántico y constituye un camino de paso emocionante entre la tierra firme y la isla. Por favor, tome en cuenta que es necesario reservar anticipadamente.

✈ BT54 6LS T 028 2076 9839
W nationaltrust.org.uk/carrick-a-rede
£ Se aplica cargo de admisión



Este castillo medieval del siglo XVII que cuelga de manera impresionante de acantilados rocosos sobre el Atlántico Norte, fue el cuartel general del Clan de los McDonnell.

✈ BT57 8UY T 028 2073 1938
W discovernorthernireland.com/things-to-do/attractions/love-heritage
£ Se aplica cargo de admisión



En Bushmills, desde hace más de 400 años, se practica arte de hacer whiskey, usando los mismos métodos para crear los mejores whiskeys irlandeses. Los guías, que cuentan con larga experiencia, lo conducirán al corazón de la destilería más antigua de Irlanda aun en funcionamiento.

✈ BT57 8XH T 028 2073 3218
W bushmills.com
£ Se aplica cargo de admisión (visitas guiadas)



The Gobbins constituye la caminata por un sendero ubicado en un acantilado, más impresionante de Europa. Es un estrecho sendero que abraza la costa, atraviesa puentes espectaculares, trepa escaleras escarpadas que conducen a cuevas excavadas en la cara del acantilado y que en alguna época fueron refugio de contrabandistas. Es esencial reservar anticipadamente.

✈ BT40 35L T 028 9337 2318
W thegobbinscliffpath.com
£ Se aplica cargo de admisión



El Castillo de Carrickfergus es uno de los monumentos más impresionantes de Irlanda del Norte y es, al mismo tiempo, su castillo normando más antiguo. Lo comenzó a construir John de Courcy 1177 poco después de la invasión del Ulster, y tuvo importancia militar hasta 1928.

✈ BT38 7BG T 028 9335 1273
W discovernorthernireland.com/things-to-do/attractions/love-heritage
£ Se aplica cargo de admisión



Isla Devenish, Condado de Fermanagh

Condado de Fermanagh

El nombre del condado deriva de "Firmnach", "los hombre de Monach", que eran una tribu celta que se instaló en la costa de los lagos a principios de la era cristiana.



Es una de las casas georgianas más bonitas del Ulster, situada en el escenario montañoso salvaje de Benaughlin y Cullcagh. Disfrute de caminatas maravillosas en los magníficos y apacibles jardines, de lo que fuera la casa de los condes de Enniskillen.

✈ BT92 1DB T 028 6634 8249
W nationaltrust.org.uk/florence-court
£ Se aplica cargo de admisión



Esta obra maestra neoclásica de 1798 está ubicada en un parque diseñado bellamente y cuenta con la posibilidad de disfrutar numerosas caminatas. El castillo Coole ha sido diseñado para impresionar y su interior dispone de una rica y exquisita decoración y fino mobiliario.

✈ BT14 6JY T 028 6632 2690
W nationaltrust.org.uk/castle-coole
£ Se aplica cargo de admisión



Esta hermosa propiedad a la orilla del lago es un importante sitio de conservación de la naturaleza, donde hay tierras bosques antiguos, hábitats de agua dulce y la colonia de garzas más grande de Irlanda.

✈ BT92 8AP T 028 6773 8118
W nationaltrust.org.uk/crom
£ Se aplica cargo de admisión



Mount Stewart es único y esencial para los amantes de casas y jardines señoriales. El jardín ha sido votado como uno de los diez mejores jardines del mundo y la casa ha sido muy bellamente restaurada.

✈ BT22 2AD T 028 4278 8387
W nationaltrust.org.uk/mount-stewart
£ Se aplica cargo de admisión



Si quiere saber más sobre el Santo Patrón de Irlanda, el Centro de San Patricio en Downpatrick es el lugar perfecto. La muestra interactiva trae a la vida su fascinante historia.

✈ BT30 6LZ T 028 4461 9000
W saintpatrickcentre.com
£ El Centro de San Patricio aplica cargo de admisión; el Museo del Condado de Down es gratuito



El escritor C.S. Lewis amaba los montes de Mourne y se dice que su descripción de Narnia está basada en los picos, valles y bosques de estas antiguas montañas de granito. El reservorio de Silent Valley está rodeado por estas montañas y alberga parques y lagos muy bellos.

✈ BT34 4HU T 028 4372 2222
W niwater.com/silent-valley
£ Se aplica cargo de admisión para aparcar



Viaje a la Estación Espacial Internacional y continúe hacia Marte o diseñe su propio cohete y use los dispositivos interactivos para aprender sobre el cosmos.

✈ BT61 9DB T 028 3752 3689
W armaghplanet.com
£ Se aplica cargo de admisión



Descubra la historia del Fuerte Navan, aprenda sobre los personajes mitológicos e interactúe con los héroes de las historias utilizando la interpretación histórica en vivo.

✈ BT60 4LD T 028 3752 9644
W navan.com
£ Se aplica cargo de admisión



El majestuoso Anillo de Gullion es un lugar de belleza natural excepcional e ideal para las actividades al aire libre. A los niños les encantará la Guarida del Gigante, un encantador sendero que sigue el rastro de hadas y folclore de un libro de cuentos.

✈ BT35 85W T 028 3031 3170
W ringofgullion.org
£ Se aplica cargo de admisión



Visite una de las mejores grutas con espectáculo de Europa donde lo espera un mundo subterráneo renombrado por la belleza y el brillo de la naturaleza. Combine la experiencia con una caminata de la Escalera al Cielo de Enniskillen, la caminata por pasarelas de la montaña Cullcagh. Las grutas están abiertas de marzo a octubre.

✈ BT92 1EW T 028 6634 8855
W marblearchcavesgeopark.com
£ Se aplica cargo de admisión



En el pintoresco pueblo de Belleek, a orillas del lago Erne, se encuentra el hogar de la mundialmente renombrada porcelana fina de Belleek, de tipo Paria. Allí podrá ver a los artesanos en acción en la atracción turística más antigua de Irlanda del Norte.

✈ BT93 3FY T 028 6865 9300
W belleekpottery.ie
£ Se aplica cargo de admisión



A lo largo de la historia, fue un bastión de los caudillos gaélicos Maguire, un castillo de Plantación, y barracas militares. Este lugar histórico alberga dos museos: el Museo del Condado de Fermanagh y el Museo Inniskillins.

✈ BT74 7HL T 028 6632 5000
W enniskillencastle.co.uk
£ Se aplica cargo de admisión



Es el único centro en Irlanda del Norte del Wildfowl & Wetlands Trust (Patronato de las aves silvestres y humedales). Incluye un Jardín Sensorial, áreas de juegos al aire libre y un centro para visitantes.

✈ BT23 6EA T 028 9187 4146
W www.org.uk/castlespie
£ Se aplica cargo de admisión



Este frágil sistema de dunas de arena de 6000 años de antigüedad pertenece al National Trust. Síle gusta caminar, la naturaleza y la flora y fauna silvestres le gustaría disfrutar de una vista perfecta de los montes de Mourne, no se lo puede perder.

✈ BT33 0NQ T 028 4375 1467
W nationaltrust.org.uk/murlough-national-nature-reserve
£ Se aplica cargo de estacionamiento



Esta hermosa mansión tardó georgiana, que es la residencia oficial de la Familia Real cuando se encuentra en Irlanda del Norte, fue construida en la década de 1770 y más tarde fue remodelada. La vista guiada lo llevará por los 100 acres de bellos jardines y las elegantes Salas de Estado.

✈ BT26 6AG T 0333 320 6000
W hrp.org.uk/hillsborough-castle
£ Se aplica cargo de admisión



No se puede perder las dos catedrales de Armagh. En el sitio que hoy ocupa la iglesia de San Patricio de la iglesia de Irlanda, hubo siempre, desde el 445DC, una iglesia cristiana.

✈ BT61 7DY T 028 3752 3142
W stpatrickscathedral.org
£ Se aplica cargo de admisión
El trabajo de construcción de la bella Catedral católica de San Patricio fue iniciado en 1840, cesó durante la hambruna. La iglesia fue consagrada en 1904.
✈ BT61 7QY T 028 3752 1800
W armaghparish.net
£ GRATUITO (visita guiada)



Montalto, situada en la pintoresca campiña del condado de Down, es una propiedad privada con una larga historia que se remonta al siglo XVII. Pasee por jardines cautivantes y caminatas y senderos maravillosos y reconéctese con la naturaleza. La famosa "Batalla de Ballynahinch" tuvo lugar en este sitio.

✈ BT24 8PT T 028 9756 6100
W montaltoestate.com
£ Se aplica cargo de admisión



En esta reserva natural los amantes de la naturaleza pueden perderse en las zonas boscosas y en los meandros de flores silvestres u observar las aves desde observatorios escondidos. La exposición en el Centro de Visitantes es completamente accesible y le permitirá conocer la flora y fauna silvestres del lago Neagh.

✈ BT66 6NJ T 028 3832 2205
W oxfordisland.com
£ GRATUITO

Centros de información al visitante



En Irlanda del Norte hay una cantidad tan grande de cosas maravillosas para ver y hacer que es difícil describirlas a todas en un mismo lugar. Por esa razón es mejor que los visitantes soliciten la información en los Centros de información al visitante que se encuentran en toda la región.

Allí encontrarán personal muy amable que ama hasta el último centímetro de Irlanda del Norte y muy dispuesto a compartir su conocimiento sobre las joyas escondidas de su área.

Además de hablar con el personal de los centros de visitantes, podrá dar una mirada la artesanía y literatura locales, podrá comprar billetes para los eventos, reservar visitas y excursiones y mucho más. Si necesita más información, puede llamar a uno de los Centros en cualquier lugar de Irlanda del Norte o visitar discovernorthernireland.co. Si ya se encuentra en camino, verá señales en el camino a medida que se acerca.

Indicaciones importantes para los Conductores

Tomamos en cuenta muy seriamente la seguridad de nuestros visitantes. A continuación, le señalamos algunas cosas que usted tiene que tener en cuenta.

Conduzca a la izquierda.

Los conductores que entran tienen que prepararse para detenerse si es necesario.

En las rotondas, tiene que dar la prioridad al tráfico que viene de su derecha. En la rotonda tiene que circular en el sentido de las agujas del reloj.

Cuando cruce la frontera desde la República de Irlanda hacia Irlanda del Norte, las indicaciones de velocidad y la señalización cambia de kilómetros por hora (KPH) a millas por hora (MPH). Por favor conduzca con precaución y cambie de velocidad de acuerdo con eso.

Para mayores informaciones y para ver el Código de Circulación, visite la sección plan your trip en discovernorthernireland.com

Información correcta en el momento de la impresión.

BELFAST
Centro de Belfast
T: (028) 9024 6609

CONDADO DE ANTRIM
Antrim
T: (028) 9442 8331
Ballycastle
T: (028) 2076 2024
Ballymena
T: (028) 4461 2233
Ballymoney
T: (028) 2766 0230
Bushmills (en temporada)
T: (028) 2073 0390

Carrickfergus
T: (028) 9335 8241
Centro para visitantes de la Calzada del Gigante
T: (028) 2073 1855
The Gobbins
T: (028) 9337 2318
Lisburn
T: (028) 9244 7622
Portrush (en temporada)
T: (028) 7082 3333

CONDADO DE ARMAGH
Armagh
T: (028) 3752 1800

CONDADO DE DOWN
Banbridge
T: (028) 4062 0232
Bangor
T: (028) 9127 0069
Downpatrick
T: (028) 4461 2233
Hillsborough
T: (028) 9244 7640
Kilkeel
T: (028) 4176 2525

CONDADO DE FERMANAGH
Enniskillen
T: (028) 6632 3110

CONDADO DE LONDONDERRY
Coleraine
T: (028) 7034 4723
Heaney Homeplace
T: (028) 7938 7444
Limavady
T: (028) 7776 0650
Londonderry
T: (028) 7126 7284
Magherafelt
T: (028) 7963 1510

CONDADO DE TYRONE
Cookstown
T: (028) 8676 9949
Dungannon
T: (028) 8772 8600
Omagh
T: (028) 8224 7831
Strabane
T: (028) 7138 4444

DESDE LA REPÚBLICA DE IRLANDA
CallSave: 1850 230 230



Irlanda del Norte
Un Espíritu Gigante

Irlanda del Norte

Mapa Guía para el visitante

discovernorthernireland.com



La ciudad amurallada, Condado de Londonderry

Condado de Londonderry y Condado de Tyrone



Las murallas fueron construidas hace 400 años, no fueron nunca violadas y se encuentran intactas por completo. La mejor manera de experimentar las murallas es a pie para sumergirse en las vistas y los sonidos de la única ciudad amurallada que queda en Irlanda.

✈ BT48 6AT T 028 7126 7284
W visitderry.com
£ GRATUITO



El museo y exposición del sitio es una exposición permanente sobre la historia del Sitio de Londonderry y sobre los Clubs Asociados de los Jóvenes Aprendices de Derry (Associated Clubs of the Apprentice Boys of Derry).

✈ BT48 6PJ T 028 7126 1219
W thesiegemuseum.org
£ Se aplica cargo de admisión



El Palacio de las Corporaciones o Guildhall fue construido en 1887 en estilo neo-gótico y tiene ventanas con vitrales asombrosos. Su reciente restauración ha ganado numerosos premios.

✈ BT48 6DQ T 028 7137 6510
W derrycity.gov.uk/guildhall
£ GRATUITO (las visitas guiadas son pagas)



La Catedral de San Columba en Derry-Londonderry data del 1633. Fue la primera catedral construida en el Reino Unido después de la Reforma y fue diseñada en el estilo Gótico de las Plantaciones.

✈ BT48 6RQ T 028 7126 7313
W stcolumbascathedral.org
£ GRATUITO (Donación voluntaria)



Explore la historia de Derry-Londonderry desde los tiempos monásticos hasta el presente. El museo incluye la exposición de un galeón español que se hundió en la costa de Donegal en 1588.

✈ BT48 6LU T 028 7137 2411
W derrycity.gov.uk/museums
£ Se aplica cargo de admisión



El Museo de Derry Libre fue establecido por el Patronato del Domingo sangriento (Bloody Sunday). Aquí se relata la historia del movimiento por los derechos civiles y la creación de Derry Libre en los años 60 y 70 del siglo XX, utilizando un sistema de exposición multimedia impresionante.

✈ BT48 9DR T 028 7136 0880
W museumoffreederry.org
£ Se aplica cargo de admisión



Davagh tiene uno de los cielos más oscuros de Irlanda, lo que puede permitir ver muy nitidamente las constelaciones de estrellas. El centro brinda una oportunidad única de experimentar el cielo nocturno de una manera en que se lo puede ver muy raramente y combina tecnología de última generación incluyendo instalaciones holográficas y cascos de realidad virtual.

✈ BT79 8JH T 028 8676 0681
W omdarksky.com
£ Se aplica cargo de admisión



Entre en el hogar de Seamus Heaney y haga un viaje de carácter personal en la vida y la literatura del poeta y Premio Nobel. La exposición interactiva brinda historias, fotografías y artefactos, incluyendo la voz del poeta.

✈ BT48 8HT T 028 7938 7444
W seamusheaneyhome.com
£ Se aplica cargo de admisión



El parque ajardinado de Downhill incluye las ruinas de una elegante mansión, el templo circular Mussenden situado en lo alto de un acantilado y la casa con techo de paja Hezlett House del siglo XVII.

✈ BT51 4RP T 028 7084 8728
W nationaltrust.org.uk/downhill-demesne
£ Se aplica cargo de admisión



Conozca la historia de la Emigración irlandesa, desde las casitas de techo de paja del Ulster, a bordo de un barco de tamaño real hasta las cabinas de troncos de la Frontera americana. El parque cierra los lunes, salvo los feriados.

✈ BT78 5QU T 028 8224 3292
W nmi.com/uaip
£ Se aplica cargo de admisión



La Colina de los O'Neill es uno de los sitios de patrimonio más importantes de Europa. Aquí, además de un pueblo fortificado, fueron construidos al menos dos castillos.

✈ BT70 1AB T 028 8772 8600
W dungannon.info
£ GRATUITO



La casa Lissan es una residencia rural encantadora del siglo XVII, situada en una propiedad de 250 acres de bosques y forestas antiguas. La hacienda fue creada en el siglo XVII y por casi 400 años fue el hogar de la familia Staples.

✈ BT80 95W T 028 8676 3312
W lissanhouse.com
£ Se aplica cargo de admisión